URZĄD MIEJSKI W MIASTKU
ul. Grunwaldzka 1, 77-200 Miastko
REGON: 000526357

KARTA SPRAWY

GM01USC23a.KS

Uznanie orzeczenia o rozwodzie, separacji lub unieważnieniu małżeństwa wydanego na terenie Unii Europejskiej (nie dotyczy Danii)

Podstawa prawna:
Ustawa z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego (Dz.U. 2026 poz. 393)
Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 9 lutego 2015 roku w sprawie sposobu prowadzenia rejestru stanu cywilnego oraz akt zbiorowych rejestracji stanu cywilnego (Dz.U. 2016 poz. 1904)
Ustawa z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz.U. 2025 poz. 1691)
Ustawa z dnia 7 października 1999 r. o języku polskim (Dz.U. 2026 poz. 81 z późn. zm.)
Ustawa z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz.U. 2025 poz. 1154)
Rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 28 września 2007 r. w sprawie zapłaty opłaty skarbowej (Dz.U. 2007 nr 187 poz. 1330)

A. OPIS USŁUGI

Usługa umożliwia złożenie w Urzędzie Miejskim w Miastku Uznania orzeczenia o rozwodzie, separacji lub unieważnieniu małżeństwa wydanego na terenie Unii Europejskiej (nie dotyczy Danii) , w celu wpisania wzmianki dodatkowej w akcie małżeństwa

B. KOGO DOTYCZY USŁUGA

Małżonkowie którzy otrzymali wydane na terenie UE orzeczenie o rozwodzie, separacji lub unieważnieniu małżeństwa

C. WYMAGANE DOKUMENTY

1	Uznanie orzeczenia o rozwodzie, separacji lub unieważnieniu małżeństwa wydanego na terenie Unii Europejskiej (nie dotyczy Danii)
2	1. Załącznik nr 1 - Opłata skarbowa. 2. Załącznik nr 2 - Odpis orzeczenia o rozwodzie, separacji lub unieważnieniu małżeństwa, który spełnia warunki niezbędne do ustalenia jego autentyczności (oryginał). 3. Załącznik nr 3 - Urzędowe tłumaczenie ww. orzeczenia (oryginał). 4. Załącznik nr 4 - Zaświadczenie/świadectwo, sporządzone przez właściwy organ państwa członkowskiego UE, wydanego zgodnie z art. 39 Rozporządzenia Rady (WE) Nr 2201/2003 na formularzu określonym w załączniku I, wraz jego z urzędowym tłumaczeniem dokonanym przez polskiego konsula lub przez tłumacza przysięgłego. Ponadto w przypadku orzeczenia wydanego w postępowaniu zaocznym strona, która występuje o uznanie orzeczenia lub stwierdzenie jego wykonalności, przedstawia: 1. Załącznik nr 1 - Oryginał lub uwierzytelniony odpis dokumentu, z którego wynika, że pismo wszczynające postępowanie lub pismo równorzędne zostało doręczone stronie, która nie stawiła się w sądzie. 2. Załącznik nr 2- Dokumentu wskazującego, że strona przeciwna jednoznacznie zgadza się z orzeczeniem, dokument tożsamości – do wglądu dowód osobisty lub paszport

D. OPŁATY

11,00 zł - Opłata skarbowa za wpisanie wzmianki dodatkowej do aktu małżeństwa o rozwodzie, separacji lub unieważnieniu małżeństwa
Odbiorca: GMINA MIASTKO
Adres: 77-200 Miastko, ul. Grunwaldzka 1
Na rachunku bankowego: 90 1020 2791 0000 7102 0258 4753
Kwota przelewu: 11,00 zł
Tytułem: Opłata skarbowa za wpisanie wzmianki dodatkowej do aktu małżeństwa o rozwodzie, separacji lub unieważnieniu małżeństwa (imię i nazwisko jednego z małżonków)

17,00 zł - Opłata skarbowa od złożenia pełnomocnictwa (za wyjątkiem wstępnych, zstępnych lub rodzeństwa)
Odbiorca: GMINA MIASTKO
Adres: 77-200 Miastko, ul. Grunwaldzka 1
Na rachunku bankowego: 90 1020 2791 0000 7102 0258 4753
Kwota przelewu: 17,00 zł
Tytułem: Opłata za pełnomocnictwo do wniosku (imię i nazwisko osoby udzielającej pełnomocnictwa)

E. CZAS REALIZACJI

Nie później niż w ciągu miesiąca, a sprawy szczególnie skomplikowanej – nie później niż w ciągu dwóch miesięcy od dnia wszczęcia postępowania

© 2026 - Centrum Cyfryzacji sp. z o.o.

F. TRYB ODWOŁAWCZY

W razie odmowy dokonania czynności kierownik urzędu stanu cywilnego zawiadamia wnioskodawcę pisemnie o przyczynach odmowy, informując o prawie wystąpienia w trybie art. 21 ust. 3 Rozporządzenia do sądu powszechnego o rozstrzygnięcie, czy orzeczenie organu państwa obcego podlega albo nie podlega uznaniu.

G. INFORMACJE DODATKOWE

Rozporządzenie Rady Unii Europejskiej opublikowane jest na stronie internetowej Ministerstwa Sprawiedliwości: www.ms.gov.pl (również w wersji angielskiej).

Wniosek o uznanie orzeczenia o rozwodzie, separacji lub unieważnieniu małżeństwa wraz załącznikami można składać:
• osobiście,
• za pośrednictwem osób przebywających w Polsce (w tym przypadku, należy dodatkowo przedłożyć pisemne lub w formie dokumentu elektronicznego pełnomocnictwo do załatwienia niniejszej sprawy - wzór pisemnego pełnomocnictwa stanowi załącznik do niniejszej procedury).
Pełnomocnikiem może być osoba fizyczna posiadająca zdolność do czynności prawnych. Pełnomocnictwo powinno być udzielone na piśmie, w formie dokumentu elektronicznego lub zgłoszone do protokołu. Pełnomocnictwo w formie dokumentu elektronicznego powinno być uwierzytelnione za pomocą mechanizmów określonych w art. 20a ust. 1 albo 2 ustawy o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne.
Pełnomocnik dołącza do akt oryginał lub urzędowo poświadczony odpis pełnomocnictwa. Adwokat, radca prawny, rzecznik patentowy, a także doradca podatkowy mogą sami uwierzytelnić odpis udzielonego im pełnomocnictwa oraz odpisy innych dokumentów wykazujących ich umocowanie; z kolei, jeżeli odpis pełnomocnictwa lub odpisy innych dokumentów wykazujących umocowanie zostały sporządzone w formie dokumentu elektronicznego, ich uwierzytelnienia dokonuje się przy użyciu mechanizmów określonych w ustawie o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne.
• poprzez przesłanie dokumentów bezpośrednio do Urzędu Stanu Cywilnego.

Zgodnie z art. 31 ustawy prawo o aktach stanu cywilnego dokumenty w języku obcym przedkłada się z urzędowym tłumaczeniem na język polski dokonanym przez:

tłumacza przysięgłego wpisanego na listę prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości;
tłumacza przysięgłego uprawnionego do dokonywania tłumaczeń w państwach członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG);
konsula

Za dokumenty przetłumaczone przez konsula uznaje się również:
dokumenty w języku obcym przetłumaczone na język polski przez tłumacza w państwie przyjmującym i poświadczone przez konsula;
dokumenty przetłumaczone z języka rzadko występującego na język znany konsulowi, a następnie przetłumaczone przez konsula na język polski
W przypadku braku tłumacza przysięgłego języka obcego na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej dokument zagraniczny może zostać przetłumaczony przez konsula lub uprawnionego pracownika przedstawiciela przedstawicielstwa dyplomatycznego państwa obcego na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

W sprawie wydania odpisu aktu po naniesieniu wnioskowanej zmiany w akcie, konieczne jest złożenie odrębnego wniosku i pełnomocnictwa.

© 2026 - Centrum Cyfryzacji sp. z o.o.